

4. Осъжда Великото херцогство Люксембург да заплати съдебните разходи.
5. Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия понася направените от него съдебни разходи.

(<sup>1</sup>) ОВ С 39, 11.2.2012 г.

**Решение на Съда (трети състав) от 5 декември 2013 г. (преюдициално запитване от Supremo Tribunal Administrativo — Португалия) — TVI Televisão Independente SA/Fazenda Pública**

(Съединени дела C-618/11, C-637/11 и C-659/11) (<sup>1</sup>)

(Данъчни въпроси — ДДС — Шеста директива 77/388/ЕИО — Член 11, част А, параграф 1, буква а), параграф 2, буква а) и параграф 3, буква в) — Директива 2006/112/ЕО — Член 73, член 78, първа алинея, буква а) и член 79, първа алинея, буква в) — Данъчна основа за начисляване на ДДС, дължим върху услугите за излъчване на търговска реклама — Такса за излъчване на търговска реклама)

(2014/С 45/12)

Език на производството: португалски

#### Запитваща юрисдикция

Supremo Tribunal Administrativo

#### Страни в главното производство

Жалбоподател: TVI Televisão Independente SA

Ответник: Fazenda Pública

в присъствието на: Ministério Público

#### Предмет

Преюдициално запитване — Supremo Tribunal Administrativo — Тълкуване на член 11, част А, параграф 1, буква а) и параграф 3, буква в) от Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа (ОВ L 145, стр. 1) и на член 73 и член 79, буква в) от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7 и Поправка в ОВ L 74, 19.3.2011 г., стр. 3) — Понятие за насрещна престация, получена или която следва да бъде получена от доставчика за някои дейности — Такса, дължима за излъчването на търговска реклама

#### Диспозитив

Член 11, част А, параграф 1, буква а), параграф 2, буква а) и параграф 3, буква в) от Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците

върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа, както и член 73, член 78, първа алинея, буква а) и член 79, първа алинея, буква в) от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност трябва да се тълкуват в смисъл, че такса като таксата за излъчване, предвидена в португалската правна уредба за насърчаване на кинематографичното и аудиовизуалното изкуство, трябва да бъде включена в данъчната основа за начисляване на данъка върху добавената стойност, дължим върху услугите за излъчване на търговска реклама.

(<sup>1</sup>) ОВ С 49, 18.2.2012 г.

**Решение на Съда (втори състав) от 28 ноември 2013 г. — Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant ОАО (СНЕМК), Kuzneckie ferrosplavy ОАО (KF)/Съвет на Европейския съюз, Европейска комисия**

(Дело C-13/12 P) (<sup>1</sup>)

(Обжалване — Дъмпинг — Регламент (ЕО) № 172/2008 — Внос на феросилиций, произведен в Китайската народна република, Египет, Казахстан, бившата югославска република Македония и Русия — Регламент (ЕО) № 384/96 — Член 2, параграф 9 — Експортна цена — Член 3, параграфи 5 и 6 — Установяване на вредата — Член 6, параграф 7 — Разследване — Член 8, параграф 4 — Предлагане на гаранции — Неповерителна версия — Член 20, параграф 1 — Разгласяване — Споразумение за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна)

(2014/С 45/13)

Език на производството: английски

#### Страни

Жалбоподатели: Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant ОАО (СНЕМК), Kuzneckie ferrosplavy ОАО (KF) (представители: P. Vander Schueren, advocate, N. Mizulin, solicitor)

Други страни в производството: Съвет на Европейския съюз (представители: J.-P. Nix, подпомаган от G. Berrisch, Rechtsanwalt, и от N. Chesaites, barrister), Европейска комисия (представители: H. van Vliet и M. França)

#### Предмет

Жалба срещу Решението на Общия съд (втори състав) от 25 октомври 2011 г. по дело СНЕМК и KF/Съвет (T-190/08), с което този съд отхвърля жалбата, насочена към частичната отмяна на Регламент (ЕО) № 172/2008 на Съвета от 25 февруари 2008 година за налагане на окончателно антидъмпиново мито и окончателно събиране на временното мито върху вноса на феросилиций, произведен в Китайската народна република, Египет, Казахстан, бившата югославска република

Македония и Русия (ОВ L 55, стр. 6), и при условията на евентуалност, отмяната на решението на Комисията от 28 февруари 2008 г., с което се отхвърля искането на жалбоподателите за спиране на действието на антидмпинговите мерки, въведени с обжалвания регламент.

#### Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant ОАО (СНЕМК) и Kuzneckie ferrosplavy ОАО (KF) да заплатят разносните по настоящото производство.
3. Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ C 65, 3.3.2012 г.

**Решение на Съда (четвърти състав) от 5 декември 2013 г. (преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia — Италия) — Alessandra Venturini/A.S.L. Varese и др. (C-159/12), Maria Rosa Gramegna/ASL Lodi, и др. (C-160/12), Anna Muzzio/ASL Pavia и др. (C-161/12)**

(Съединени дела C-159/12—C-161/12) (<sup>1</sup>)

**(Свобода на установяване — Член 49 ДФЕС — Обществено здраве — Национално законодателство, забраняващо продажбата в дрогерии на лекарствени продукти, които се отпускат по лекарско предписание и се заплащат изцяло от пациента)**

(2014/C 45/14)

Език на производството: италиански

#### Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

#### Страни в главното производство

Жалбоподатели: Alessandra Venturini (C-159/12), Maria Rosa Gramegna (C-160/12), Anna Muzzio (C-161/12)

Ответници: A.S.L. Varese, Ministero della Salute, Regione Lombardia, Comune di Saronno, Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA) (C-159/12), ASL Lodi, Ministero della Salute, Regione Lombardia, Comune di Sant'Angelo Lodigiano, Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA) (C-160/12), ASL Pavia, Ministero della Salute, Regione Lombardia, Comune di Bereguardo, Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA) (C-161/12)

в присъствието на: Federfarma — Federazione Nazionale Unitaria dei Titolari di Farmacia Italiani (C-159/12—C-161/12),

#### Предмет

Преюдициални запитвания — Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia — Тълкуване на членове 18 ДФЕС, 56 ДФЕС, 101 ДФЕС и 102 ДФЕС — Национално законодателство, забраняващо продажбата в дрогерии на лекарствени продукти, които се отпускат по лекарско предписание и чиято цена се поема изцяло от пациента.

#### Диспозитив

Член 49 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба като разглежданата по главните производства, която не разрешава на правоспособен и вписан в съответното професионално сдружение фармацевт, който обаче не притежава включена в териториалната мрежа [„riante organica“] аптека, да предлага за продажба на дребно в притежаваната от него дрогерия лекарствени продукти, отпускани по лекарско предписание, които не се заплащат от Националната служба по здравеопазване, а изцяло от купувача.

(<sup>1</sup>) ОВ C 157, 2.6.2012 г.

**Решение на Съда (пети състав) от 5 декември 2013 г. (преюдициално запитване от Krajský soud v Praze — Чешка република) — Radek Časta/Česká správa sociálního zabezpečení**

(Дело C-166/12) (<sup>1</sup>)

**(Преюдициално запитване — Член 11, параграф 2 от приложение VIII към Правилника за длъжностните лица — Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОБС) № 259/68 и Регламент (ЕО, Евратом) № 723/2004 — Длъжностни лица на Съюза — Придобити по национална схема пенсионни права — Прехвърляне към пенсионната схема на Съюза — Метод за изчисление — Понятие за капиталова стойност на пенсионните права)**

(2014/C 45/15)

Език на производството: чешки

#### Запитваща юрисдикция

Krajský soud v Praze

#### Страни в главното производство

Жалбоподател: Radek Časta

Ответник: Česká správa sociálního zabezpečení

#### Предмет

Преюдициално запитване — Krajský soud v Praze — Тълкуване на член 4, параграф 3 от Договора за ЕС и на член 11, параграф 2 от приложение VIII към Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОБС) № 259/68 на Съвета от 29 февруари 1968 година относно Правилника за длъжностните лица на Европейските общности